

Resumen del crédito de consumo y del crédito de uso del consumidor de Flint

25 de febrero de 2016

Resumen

- El Gobernador propuso y la Legislatura aprobó \$30 millones de fondos de emergencia para ayudar a pagar a las personas y a los negocios de Flint una parte de sus recibos de agua.
- El financiamiento fue aprobado por la Legislatura el martes 23 de febrero.
- El crédito se utilizará para cubrir una parte de los recibos de agua de los residentes y negocios de Flint desde abril de 2014 hasta que el agua sea segura.
- El crédito cubre el agua utilizada para beber, cocinar o bañarse desde abril de 2014 hasta que el agua sea segura. Esto no cubre el desagüe o el agua que no se utiliza para consumo.
- El crédito representa el 65 por ciento de la parte del consumo de agua del recibo de los residentes y 20 por ciento de la parte del consumo de agua para los clientes comerciales durante este periodo de 2 años. Los porcentajes representan el agua utilizada para beber, cocinar y bañarse.

Cronograma de la implementación

- El crédito se reflejará en los recibos del cliente empezando en unas pocas semanas
- La ciudad está trabajando para desarrollar la programación computarizada y la base de datos necesarias para calcular el crédito para cada cliente en forma individual.
- El programa de software también podrá crear una evidencia escrita completa de los registros (auditoría).
- Los fondos estatales deben distribuirse a la ciudad antes del 30 de septiembre de 2016.

Preguntas frecuentes

¿Cuál es el desglose de los cargos en un recibo de agua de Flint?

El recibo de agua de un residente de Flint contiene los cargos tanto por agua como por desagüe. En el recibo por agua y desagüe hay un componente de costo variable basado en la utilización y una tarifa mensual fija.

¿De dónde proviene el crédito?

Nadie debe pagar por agua que no es segura para beber. El Gobernador propuso y la Legislatura aprobó \$30 millones para ayudar a que los residentes de Flint paguen una parte de sus recibos de agua a partir de abril de 2014, cuando la ciudad empezó a usar el río Flint como fuente de agua, hasta que el agua sea segura.

¿Qué cubre el crédito?

El crédito representa el monto que un residente pagó por agua que se utilizó para beber, cocinar o bañarse desde abril de 2014 hasta que el agua sea segura.

¿Recibirán los residentes de Flint el reembolso en efectivo o solamente en crédito?

Para los clientes actuales del agua, se aplicará un crédito por los futuros recibos de agua. No estará disponible ningún reembolso en efectivo. Los consumidores antiguos, que ya no están en el sistema de Flint, serán elegibles para un reembolso.

¿Qué significa el crédito para los residentes?

Luego que el crédito aparece en el recibo del residente, el crédito se aplicará al 100 por ciento de la parte del consumo de agua de cada recibo mensual hasta haberse usado todo el crédito. El monto total del crédito es igual a lo que el residente pagó por agua para beber, cocinar y bañarse desde que la ciudad empezó a usar el río Flint como su fuente de agua. El residente solamente pagará la parte de desagüe de su recibo hasta que todo el crédito se haya usado.

Para los clientes que están atrasados en el pago de su recibo de agua, tendrán la opción de recibir el mismo crédito como los clientes que pagaron, mientras acepten pagar sus tarifas por desagüe y el 35% de los cargos por agua. La ciudad no suspenderá ningún servicio de agua después que el agua haya sido declarada segura, mientras los clientes acepten un plan de pago o paguen completamente los montos adeudados. La Ciudad recibirá el reembolso directo por el monto acreditado.

¿Será el crédito solamente para la parte de agua potable del recibo?

El crédito cubre 65% del agua utilizada (representando el porcentaje del agua para beber, cocinar o bañarse) desde abril de 2014 hasta que el agua sea segura. Los clientes comerciales recibirán un crédito del 20%. Este crédito no cubre el desagüe.

¿Debo esperar pagar por el desagüe cada mes?

Sí. Se espera que los residentes paguen la parte de desagüe de su recibo combinado. El crédito se aplicará al 100 por ciento de la parte del consumo de agua del recibo hasta que el crédito se agote.

¿Cuándo empezará mi crédito?

La Ciudad anticipa que los créditos estarán en los recibos emitidos dentro de unas pocas semanas, luego que los sistemas estén implementados.

¿Se aplica el crédito a las multas por tarifas de pagos atrasados?

Sí. La Ciudad aplicará el crédito de 65 por ciento para los clientes residenciales y el crédito de 20 por ciento para las entidades comerciales a las multas recibidas por recibos impagos desde

abril de 2014 hasta que el agua sea segura. El Estado reembolsará a la ciudad aproximadamente \$2 millones para cubrir estos cargos por multa.

¿Qué hay acerca de los desarrollos de “uso mixto”? ¿Recibirán las cuentas comerciales que son viviendas residenciales un alivio de 65 por ciento o de 20 por ciento?

Si la dirección del recibo está clasificada como residencial, los ocupantes recibirán un crédito por el 65 por ciento de la parte de consumo de agua de su recibo.

Si el propietario cobra los cargos de agua/desagüe por separado, pero utiliza una sola dirección de facturación, entonces obtendrá un crédito del 20 por ciento. Los inquilinos y los propietarios necesitarán calcular todos los ajustes del alquiler.

¿Cómo manejaremos a los clientes que han dejado el sistema de Flint?

Se considerarán dos situaciones: los clientes que han cambiado sus direcciones pero que todavía utilizan el sistema de agua de Flint y los clientes antiguos que han dejado el sistema.

Cuando un residente se muda pero se encuentra todavía en el sistema de agua de Flint, recibirá el crédito incluso si este se aplica a una nueva dirección de facturación.

Si un cliente ha dejado el sistema y ha pagado sus recibos de agua desde abril de 2014 hasta que el agua sea segura, el crédito se aplicará primero a todo saldo adeudado. Todo crédito restante se emitirá como un reembolso. La primera prioridad será abonar a los clientes actuales.

¿Cuál es el cronograma de reembolso del Estado?

El Estado reembolsará inmediatamente a la ciudad a medida que se paguen los recibos de agua.

¿Se espera que los clientes de Flint paguen los montos por desagüe y cualquier otro cargo restante por agua?

Sí. No habrá cortes hasta que se determine que el agua es segura. Sin embargo, se espera que los clientes paguen los cargos por desagüe a tiempo.